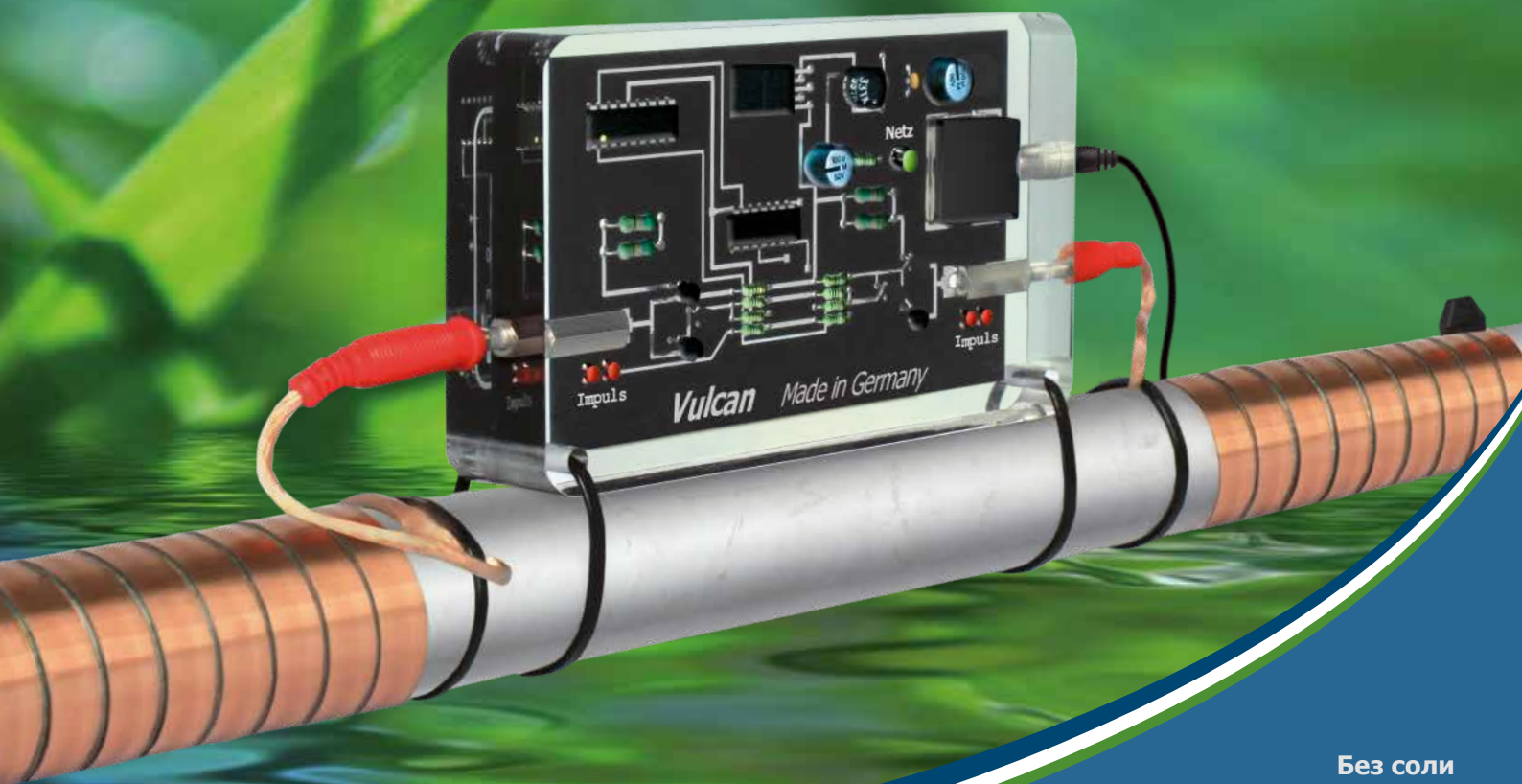




# Электронная противонакипная система

## Экологически чистая альтернатива смягчителям воды



Без соли  
Без реагентов  
Без технического обслуживания

Немецкая технология  
Не создает магнитного поля



## Часто задаваемые вопросы

**Как выбрать размер модели?** Проверьте диаметр трубы в месте планируемой установки прибора Vulcan. Затем выберите прибор, разработанный для этого размера.

**Нуждаются ли вообще медные и синтетические трубы в защитном устройстве?** Да. Медные и пластиковые трубы также подвержены накипи. Чем поверхность более гладкая, тем дольше она будет сопротивляться выпадению кальция в осадок, но как только образуется первый слой накипи, дальнейшее ее образование будет происходить с такой же скоростью, как и на других поверхностях.

**Для воды какой степени жесткости применимы приборы Vulcan?**

Приборы Vulcan работают в высокопроизводительном частотном диапазоне. Поэтому они могут успешно

применяться даже для воды с очень высокой жесткостью.

**Оказывают ли приборы Vulcan смягчающее действие на воду?**

Поскольку вода под воздействием приборов Vulcan не теряет минералов, таких как кальций и магний, состав воды не изменяется. Несмотря на это, по ощущениям вода кажется более мягкой. Это можно заметить при приеме душа или мытье головы. Обработка воды не приводит к изменению измеряемых показателей жесткости, но видоизменяет форму ее компонентов.

**Как долго занимает процесс очищения труб прибором Vulcan?** Прибор удаляет накипь и ржавчину медленно, не оказывая негативного воздействия на трубы. Процесс очищения занимает примерно столько же времени, сколько длилось образование осадка.



**Для труб из каких материалов подходит прибор?** Прибор Vulcan подходит для труб из любых материалов: железа, меди, пластика, нержавеющей стали, ПВХ, композитных материалов, PE-X и т.д.

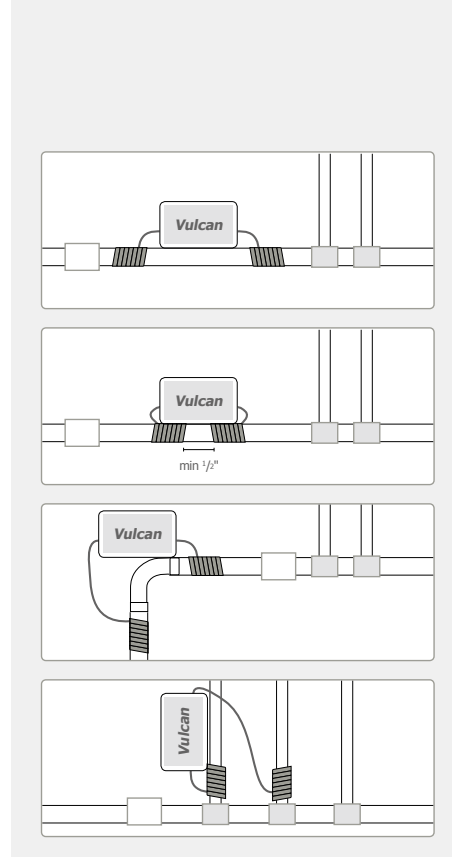
**На какое напряжение рассчитан электронный адаптер прибора?** Все адаптеры приборов Vulcan можно применять при напряжении от 87 В до 260 В и частоте переменного тока от 50 Гц до 60 Гц. Они работают на 24 В постоянного тока.

**Каковы годовые издержки на эксплуатацию приборов Vulcan?** Vulcan не требует технического обслуживания. Стоимость потребляемой электроэнергии составляет приблизительно 3-7 долларов США (2-6 евро) в год.

## Варианты установки

1. Для оптимального результата обработки воды прибор лучше установить вблизи счетчика воды или точки ввода воды.
2. Импульсные кабели могут размещаться слева, справа или снизу от прибора. Между кабелями нужно оставить расстояние минимум 1 см (1/2").
3. Прибор может устанавливаться вертикально, горизонтально или под любым углом. Если непосредственно на трубопроводе нет места, допускается крепление прибора к стене.
4. При нехватке места импульсные кабели могут быть размещены частично на главном трубопроводе, частично на распределительном.

Все эти варианты установки возможны, так как импульсы распространяются на несколько метров по обоим направлениям трубопровода.

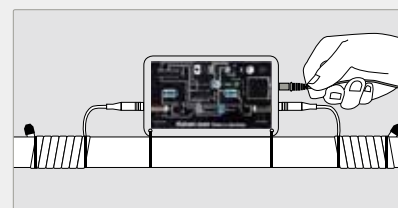
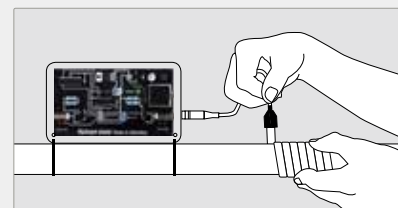
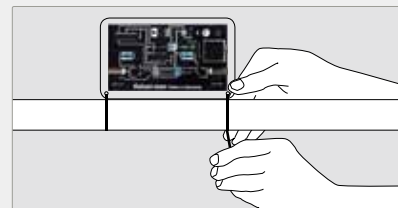


## Замечания по монтажу

1. И прибор, и адаптер необходимо защищать от прямого попадания воды. Только некоторые приборы Vulcan (выпускаемые на заказ) могут работать под водой.
2. Используйте только прилагаемый к прибору адаптер.
3. Не обрезайте импульсные кабели, а также 24-вольтовый провод адаптера.
4. Не снимайте наконечники и изоляционную обмотку импульсных кабелей.
5. Диапазон температур, при которых могут работать приборы Vulcan, составляет от -25°C до +50°C (от -13°F до 122°F).
6. Производите очистку прибора только водой.
7. Пиковая температура на поверхностях нагревательных элементов не должна превышать 95°C (203°F).

## Инструкция по установке - Модели для бытового использования

1. Проденьте оба держателя через отверстия в нижней части прибора. Установите прибор на трубопровод и закрепите его держателями.
2. Подсоедините один из импульсных кабелей к прибору и закрепите его на трубопроводе с помощью еще одного держателя.
3. Намотайте импульсные кабели вокруг трубопровода таким образом, чтобы образовалась катушка. Следите за тем, чтобы все навивки плотно прилегали друг к другу и туго обхватывали трубу.
4. Закрепите конец импульсного кабеля на трубопроводе с помощью еще одного держателя. Повторите те же действия для второго импульсного кабеля.
5. **Сперва** воткните штекер в верхнее правое гнездо прибора, и лишь **затем** подсоедините адаптер к электророзетке.
6. Как только прибор заработает, загорятся красные индикаторные лампочки. Теперь Vulcan находится в работе и не требует обслуживания.



Монтаж прибора Vulcan 5000 занимает 10 минут, никаких инструментов не требуется.



Для бытового использования - Vulcan 5000

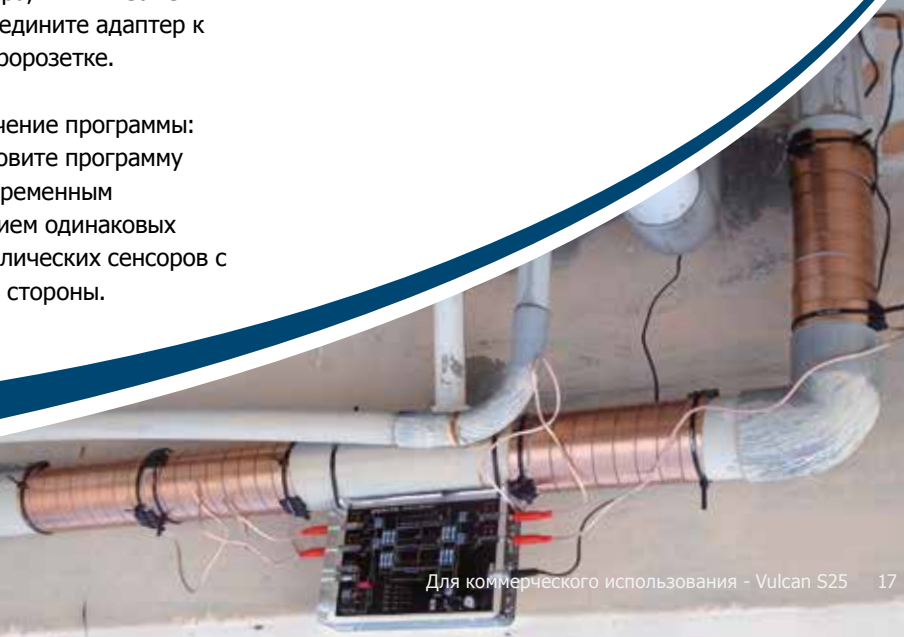
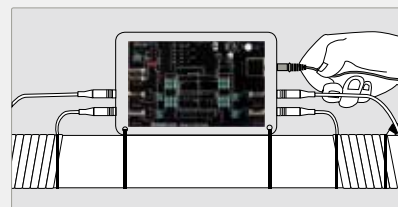
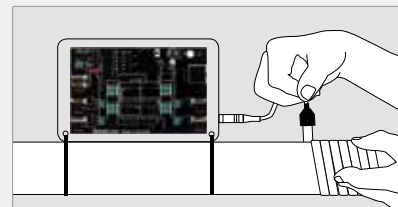
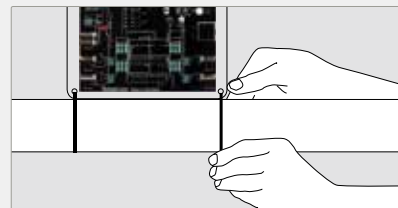


## Инструкция по установке - Модели для коммерческого и промышленного использования

1. Проденьте оба держателя через отверстия в нижней части прибора. Установите прибор на трубопровод и закрепите его держателями.

противоположной стороне и повторите те же действия для второго импульсного кабеля.
2. Воткните один из импульсных кабелей в нижнее гнездо и прикрепите его к трубопроводу с помощью держателя.
3. Намотайте импульсные кабели вокруг трубопровода таким образом, чтобы образовалась катушка. Следите за тем, чтобы все навивки плотно прилегали друг к другу и туго обхватывали трубу.
4. Закрепите конец импульсного кабеля на трубопроводе с помощью еще одного держателя. Воткните другой импульсный кабель в гнездо на

5. Воткните следующий импульсный кабель в гнездо и, в зависимости от типа прибора, повторите шаги 2-4 пока все импульсные кабели не будут задействованы. Все импульсные кабели должны быть намотаны плотно вокруг трубы и закреплены держателями.
6. **Сперва** воткните штекер в верхнее правое гнездо прибора, и лишь **затем** подсоедините адаптер к электророзетке.
7. Включение программы: установите программу одновременным касанием одинаковых металлических сенсоров с левой стороны.



## Модели и размеры

### Для бытового использования

### Для коммерческого использования

### Для промышленного использования

**Vulcan 3000**

**Vulcan 5000**

**Vulcan S10**

**Vulcan S25**

**Vulcan S50**

**Vulcan S100**

**Vulcan S150**

**Vulcan S250**

**Vulcan S350**

**Vulcan S500**



Максимальный диаметр трубы	1½" (~ 38 мм)	2" (~ 50 мм)	3" (~ 76 мм)	4" (~ 100 мм)	5" (~ 125 мм)	6" (~ 150 мм)	8" (~ 200 мм)	10" (~ 250 мм)	14" (~ 350 мм)	20" (~ 500 мм)
Пропускная способность	3000 л/ч	8000 л/ч	15 м³/ч	30 м³/ч	70 м³/ч	120 м³/ч	180 м³/ч	350 м³/ч	500 м³/ч	800 м³/ч
Напряжение	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В
Мощность	2,0 Вт	2,0 Вт	2,25 Вт	2,25 Вт	2,25 Вт	2,5 Вт	2,5 Вт	2,75 Вт	2,75 Вт	3,25 Вт
Импульсная обмотка	2 x 1 м	2 x 2 м	2 x 3 м	4 x 3 м	4 x 4 м	6 x 4 м	6 x 8 м	8 x 10 м	8 x 20 м	10 x 30 м
Ширина обмотки	10 мм	10 мм	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм	20 мм
Размеры (мм)	125/80/30	150/90/30	190/120/40	200/125/40	200/130/40	230/150/40	230/150/40	280/200/50	280/200/50	310/220/50
Диапазон частот	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц	3-32 кГц
Необходимое пространство	~ 250 мм	~ 350 мм	~ 500 мм	~ 800 мм	~ 900 мм	~ 1200 мм	~ 1800 мм	~ 2500 мм	~ 3400 мм	~ 4500 мм
Программы	1	1	3	5	5	10	10	10	10	10

The logo for Vulcan, featuring the word "Vulcan" in a white, italicized serif font on a dark blue background, with a white horizontal line below the text.

*Vulcan*

**Предотвращение  
накипи и коррозии**

**Произведено в Германии  
компанией**

Christiani Wassertechnik GmbH  
Koepernick Str. 154  
10997 Berlin, Germany

**[www.cwt-international.com](http://www.cwt-international.com)**